



10^e anniversaire de la Chambre nationale des huissiers de justice de la République tchèque à Prague le 1^{er} novembre 2011

Il y a dix ans les huissiers de justice de la République tchèque se dotaient d'une chambre nationale. Pour célébrer cet anniversaire, ils ont organisé le 1^{er} novembre 2011 une conférence à Prague à laquelle le président de l'UIHJ, Leo Netten, était convié ainsi que Françoise Andrieux, secrétaire général de l'UIHJ

Après avoir salué la présence du ministre de la Justice, la présidente de la Chambre nationale tchèque, Jana Tvrđkova, posa la question du futur de la profession et, pour y répondre, annonça le programme de cette journée qui devait en retracer l'histoire.

Le ministre de la Justice, Jiri Popipil, prit alors la parole pour féliciter le parcours des huissiers de justice durant ces dix années. « La loi est exécutée et respectée grâce à vous. Après dix ans, nous pouvons dire que l'institution de la chambre nationale a été un succès, vous êtes une profession jeune et nous allons continuer à tenter de l'améliorer » dit-il.

Le président Netten insista quant à lui sur le fait que non seulement l'exécution doit être garantie mais également la qualité de l'exécution et que la formation est le moyen le plus sûr pour y parvenir.

L'Europe met pour cela des outils à notre disposition notamment au travers des lignes directrices de la CEPEJ qui font de l'huissier de justice un professionnel pluridisciplinaire.

Lenka Bradakova, présidente des procureurs lui succéda à la tribune pour réaffirmer l'appartenance des huissiers de justice au monde des juristes au même

titre que les avocats, les notaires et les magistrats, ce que confirma Martin Vichopen, président des avocats en souhaitant beaucoup de succès à cette profession « dans la puberté » selon son expression.

Stanislava Kolesarova, représentant la Chambre nationale des huissiers de justice de Slovaquie profita de l'occasion donnée pour remercier l'UIHJ de son soutien dans la lutte pour intégrer l'huissier de justice dans le système judiciaire slovaque. Elle indiqua qu'en Slovaquie l'exécution des jugements est une véritable lutte.

Le président de l'Université de droit civil de Prague, Petr Smolik retraça l'histoire des huissiers de justice qui existent depuis que les lois existent. Faisant un panorama du droit romain à nos jours cela l'amena à passer de la loi d'infamie sur le débiteur à la vente aux enchères électroniques des immeubles en retraçant l'histoire de l'exécution des jugements et celle de l'huissier de justice à travers les âges.

Notre confrère tchèque, Stanislas Pazderka, s'attacha à l'exécution contre les personnes morales notamment dans le système américain au travers d'exemples de jurisprudence.



*Jiri Popipil, ministre de la justice de République tchèque
Jiri Popipil, Minister for Justice of the Czech Republic*



Jana Tvrđkova, présidente de la Chambre nationale des huissiers de justice de République tchèque — Jana Tvrđkova, President of the National Chamber of the Judicial Officers of the Czech Republic

Martina Kasikova, juge à la cour d'appel de Prague indiqua que tous les ans des centaines de nouveaux cas concernant l'exécution étaient plaidés devant la cour d'appel ce qui traduisait une activité certaine. La clôture fut prononcée par le vice-président Prosek qui déclara se tourner résolument vers le futur pour continuer le développement de la profession dans la même tradition.



10th Anniversary of the National Chamber of Judicial Officers of the Czech Republic in Prague on 1 November 2011

Ten years ago the judicial officers of the Czech Republic created their national chamber. To celebrate this anniversary, they held on 1 November 2011 a conference in Prague at which the president of the UIHJ, Leo Netten, was invited with Françoise Andrieux, general secretary of the UIHJ.

After greeting the presence of the Minister of Justice, the President of the Czech National Chamber Jana Tvrkova, raised the question of the future of the profession. He announced that the program of the day was precisely to trace its history.

The Minister of Justice Jiri Popipil then took the floor to congratulate the course of judicial officers during these ten years. "The law is enforced and respected through you. After ten years, we can say that the institution of the national chamber is a success, you are a young profession we will continue to try to improve," he said.

President Netten meanwhile insisted on the fact that not only enforcement must be guaranteed but also the quality of enforcement and that training is the best way to get there.

For this, Europe provides available tools including through the CEPEJ guidelines that make the judicial officer a multi-tasks professional.

The floor was then given to Lenka Bradakova, President of the Prosecutors. She reaffirmed that the judicial officers belonged to the world of jurists as well as lawyers, notaries and judges. This statement was approved by Martin Vichopen, president of the Bar association who wished many success to this "teenager" profession as he said.

Stanislava Kolesarova, representing the National Chamber of Judicial Officers of Slovakia took advantage of the opportunity that was given to her to thank the UIHJ for its support in the fight to integrate the judicial officer in the Slovak legal system. She said that in Slovakia the enforcement of judgments comes as a real struggle.

The President of the Prague University of Civil Law, Petr Smolik recalled the history of the judicial officers who are as old as laws are. The drawing of a panorama from the Roman law to the present days led him to review the law of infamy on the debtor to the electronic auction of properties while recalling the history of the enforcement of judgments and that of the judicial officer throughout time.



Leo Netten, président de l'UIHJ

Leo Netten, President of the UIHJ



Jiri Prosek, vice-président de la Chambre nationale des huissiers de justice de République tchèque

Jiri Prosek, vice-President of the National Chamber of the Judicial Officers of the Czech Republic

Our Czech colleague Stanislas Pazderka insisted on the enforcement against legal persons including in the American system through examples of case law. Martina Kasikova, Judge of the Court of Appeal of Prague stated that every year hundreds of new cases concerning enforcement were discussed before the Court of Appeal which reflected a real activity.

The ceremony was closed by Vice-President Prosek who said to look far into the future to continue the development of the profession in the same tradition.

L'UIHJ au 1^{er} forum juridique international à Saint-Pétersbourg en présence du président de la Fédération de Russie

L'UIHJ, représentée par son 1^{er} vice-président, Bernard Menut, a participé à Saint-Pétersbourg les 19 et 20 mai 2011 en présence de Dmitri Medvedev, président de la Fédération de Russie, au 1^{er} Forum juridique international organisé par le ministère de la justice de la Fédération de Russie et la Fondation pour le Forum international de Saint-Pétersbourg.

L'État de droit favorise l'investissement économique. Le ministère de la justice de la Fédération de Russie et la Fondation pour le forum juridique international de Saint-Pétersbourg organisaient conjointement dans la majestueuse cité de Saint-Pétersbourg le 1^{er} forum juridique du genre. Notre confrère Bernard Menut, 1^{er} vice-président de l'UIHJ, en qualité d'invité personnel d'Alexandre Konovalov, le ministre fédéral de la justice, a activement participé à cet événement international majeur que renforçaient la présence et l'intervention du président de la Fédération de Russie, Dmitri Medvedev.

Les organisateurs avaient souhaité que notre organisation internationale fasse part de ses propositions dans le cadre de l'un des six panels. Le 1^{er} vice-président de l'UIHJ Bernard Menut, interlocuteur régulier du ministère de la justice et des autorités judiciaires russes, représentait l'UIHJ à ce forum dont il faut souligner la parfaite organisation matérielle et la très haute tenue scientifique.

Un forum très ambitieux ouvert sur le monde

Le forum avait pour but de réunir les meilleurs experts dans les secteurs juridiques et économiques